

---

THE REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT  
(C.C.S.M. c. R34)

**Regional Health Authorities (General)  
Regulation, amendment**

---

Regulation 154/2016  
Registered December 19, 2016

**Manitoba Regulation 76/97 amended**

**1** *The Regional Health Authorities (General) Regulation, Manitoba Regulation 76/97, is amended by this regulation.*

**2** **Section 1 is amended by adding the following definition:**

"**EMR services**" means land emergency medical response services (as defined in the *Land Emergency Medical Response System Regulation, Manitoba Regulation 22/2006*) provided to a person who is transported to a facility. (« services comprenant le transport »)

---

LOI SUR LES OFFICES RÉGIONAUX DE LA SANTÉ  
(c. R34 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement général sur  
les offices régionaux de la santé**

---

Règlement 154/2016  
Date d'enregistrement : le 19 décembre 2016

**Modification du R.M. 76/97**

**1** **Le présent règlement modifie le Règlement général sur les offices régionaux de la santé, R.M. 76/97.**

**2** **L'article 1 est modifié par adjonction de la définition suivante :**

« **services comprenant le transport** » Services terrestres d'intervention médicale d'urgence au sens du *Règlement sur les entreprises terrestres d'intervention médicale d'urgence, R.M. 22/2006*, qui sont fournis à une personne transportée à un établissement. ("EMR services")

**3 The following is added after section 2:**

**Authorized charges for EMR services**

**2.1(1)** A regional health authority, or a health corporation, health care organization or other person or body that receives funding from a regional health authority to provide land emergency medical response services, may charge directly to a person, in respect of EMR services provided to the person, an amount not exceeding the lesser of

(a) \$425; and

(b) an amount equal to the base EMR fee that the regional health authority, health corporation, health care organization or other person or body charged for providing EMR services on December 31, 2016.

**2.1(2)** For the purpose of clause (1)(b), "**base EMR fee**" means the minimum fee charged for providing EMR services to a person, and does not include any additional charge or fee, including, without limitation, any additional charge or fee

(a) relating to the distance a person is transported;

(b) for transporting a person who does not reside in the community in which the transport occurs;

(c) for transporting a person who does not reside in the health region in which the transport occurs;

(d) for transporting a person who is not a resident of Manitoba; or

(e) for basic or advanced life support.

**3 Il est ajouté, après l'article 2, ce qui suit :**

**Frais autorisés à l'égard des services comprenant le transport**

**2.1(1)** Les offices régionaux de la santé, les personnes morales dispensant des soins de santé, les organismes de soins de santé ou encore les autres personnes ou organismes qui reçoivent du financement d'un office régional de la santé pour fournir des services terrestres d'intervention médicale d'urgence peuvent exiger directement des personnes recevant des services comprenant le transport des frais n'excédant pas la moindre des sommes suivantes :

a) 425 \$;

b) une somme équivalente au tarif de base afférent aux services comprenant le transport que ces entités exigeaient pour la fourniture de tels services le 31 décembre 2016.

**2.1(2)** Pour l'application de l'alinéa (1)b), « **tarif de base afférent aux services comprenant le transport** » s'entend du tarif minimal exigé d'une personne pour la fourniture de tels services, à l'exclusion de frais additionnels. Sont notamment exclus les frais additionnels se rapportant aux éléments suivants :

a) la distance sur laquelle une personne est transportée;

b) le transport d'une personne qui ne réside pas dans la collectivité où le transport a lieu;

c) le transport d'une personne qui ne réside pas dans la région sanitaire où le transport a lieu;

d) le transport d'une personne qui n'est pas résidente du Manitoba;

e) la fourniture de soins préhospitaliers de base ou avancés.

### **Non-resident charges**

**2.2** In addition to the amount that it may charge under section 2.1, a regional health authority, or a health corporation, health care organization or other person or body that receives funding from a regional health authority to provide land emergency medical response services, may charge directly to a person who is not a resident of Manitoba a non-resident charge in respect of EMR services provided to the person.

### **Non-application of section 2.1**

**2.3** Section 2.1 does not apply to the following:

(a) a request for land emergency medical response services that is subsequently cancelled;

(b) land emergency medical response services where the person for whom the request was made is not transported.

**4** **Section 3 is amended by adding "Except as provided in sections 2.1 and 2.2 and" at the beginning.**

### **Transitional**

**5** **Despite subsection 2.1(1), as enacted by section 3 of this regulation, until April 1, 2017, clause 2.1(1)(a) is to be read as "\$475".**

### **Coming into force**

**6** **This regulation comes into force on January 1, 2017.**

### **Frais — non-résidents**

**2.2** En plus des frais qu'ils peuvent percevoir en vertu de l'article 2.1, les offices régionaux de la santé, les personnes morales dispensant des soins de santé, les organismes de soins de santé ou encore les autres personnes ou organismes qui reçoivent du financement d'un office régional de la santé pour fournir des services terrestres d'intervention médicale d'urgence peuvent exiger directement des personnes qui ne sont pas résidentes du Manitoba des frais de non-résidents relatifs à la fourniture de services comprenant le transport.

### **Non-application**

**2.3** L'article 2.1 ne s'applique pas dans les cas suivants :

a) la demande visant la fourniture de services terrestres d'intervention médicale d'urgence est annulée;

b) la personne faisant l'objet de la demande n'est pas transportée.

**4** **L'article 3 est modifié par substitution, à « Sauf », de « Sous réserve des articles 2.1 et 2.2 et sauf ».**

### **Disposition transitoire**

**5** **Malgré le paragraphe 2.1(1), édicté par l'article 3 du présent règlement, jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2017, l'alinéa 2.1(1)a) est réputé être libellé avec la mention « 475 \$ ».**

### **Entrée en vigueur**

**6** **Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017.**